

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

(Retard dans la transmission du procès-verbal de l'assemblée suivante au bureau du "Bulletin Municipal".)

Compte rendu de l'assemblée du 24 novembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Côté, McDonald et Ainey.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire Ainey est appelé à présider.

1.—(28971) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant le contrat de la "Montreal Water & Power Co.", pour l'approvisionnement d'eau dans le quartier St-Paul.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Qu'avis soit donné à la Compagnie qu'un nouveau contrat doit être passé entre elle et la Cité, conformément aux dispositions des contrats existant actuellement entre la Cité et ladite Compagnie, et que la Compagnie soit requise d'avoir à s'entendre avec la Cité sur les taux qui pourront être chargés par la Compagnie durant les 25 années à venir, et qu'à cette fin la Compagnie soit invitée à venir discuter avec le Bureau la question ci-dessus, le 26 du mois courant, à 3 heures p.m.

2.—(29901) Soumise une communication de la Commission des Services Electriques, transmettant copie d'un jugement rendu par ladite Commission, en rapport avec l'expropriation du matériel aérien de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", sur la rue Bleury et l'avenue du Parc, de la rue Craig à l'avenue des Pins.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

3.—(29834) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Charge de la préparation des rôles, pour le paiement de la construction des canaux d'égouts, concernant la répartition du coût de l'égout construit sur le Boulevard Rosemont.

BOARD OF COMMISSIONERS

(Transmission of the minutes of the following meeting to the office of the "Municipal Bulletin", delayed.)

Report of meeting held on the 24th November 1915, a.m.

Present: Commissioners Côté, McDonald and Ainey.

In the absence of His Worship the Mayor, Commissioner Ainey was called to the Chair.

1.—(28971) Submitted a report from the Law Department, concerning the contract entered into with the Montreal Water & Power Co., for the supply of water to St. Paul Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That notice be given to the Montreal Water & Power Co. that a new contract is to be entered into between said Company and the City, in accordance with the provisions of the contracts now existing between the City and the Company, and that the latter be required to come to an agreement with the City as to the rates which may be charged by the Company during the ensuing 25 years, and that, to that end, the Company be invited to send representatives to discuss this question with the Board on the 26th instant, at 3 o'clock p.m.

2.—(29901) Submitted a communication from the Electrical Commission, transmitting copy of a judgment rendered by said Commission, in connection with the expropriation of the overhead equipment of the Montreal Light, Heat & Power Co., on Bleury street and Park avenue, from Craig street to Pine avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

3.—(29834) Submitted a report from the Engineer in Charge of the preparation of assessment rolls for sewers, anent the apportionment of the cost of the sewer laid in Rosemont Boulevard.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir s'il concourt dans ledit rapport.

4.—(29627) Soumis des rapports du Département en Loi et du Surintendant du Département de l'Éclairage, sur les soumissions reçues, le 17 novembre courant, pour la fourniture et la pose de câbles souterrains dans les districts 4 et 6a.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Conformément auxdits rapports, que le contrat soit accordé au plus bas soumissionnaire, la Compagnie "Northern Electric Limited", au prix de sa soumission, en réduisant toutefois à un an au lieu de 5 ans la garantie pour les coupe-circuits et appareils de raccordement; de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de signer le contrat à intervenir, et d'autoriser la remise des dépôts aux autres soumissionnaires.

5.—(29400) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, concernant le peinturage des bâtiments de l'usine de filtration.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

6.—(29904) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant des Egouts, recommandant de faire vendre certains matériaux qui n'ont pas été utilisés dans la construction de la Station de Pompe du Bassin Elgin, et qui sont mentionnés en détail dans un rapport de F. V. Dowd, ingénieur en charge des travaux, daté le 23 octobre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant des Achats et des Ventes de vendre à l'enchère lesdits matériaux, à l'exception de deux portes-vannes qui devront être transportées à la cour de la rue DeLorimier, pour usage ultérieur.

7.—Soumis des rapports du Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, recommandant l'octroi des privilèges suivants:

- 29896. Séminaire de St-Sulpice, — privilège de garder en place 6 entrées à charbon, sous le trottoir de la rue Ste-Catherine Est;
- 29894. MM. S. E. Mussen et E. I. Ruxford, — privilège, au nom de la Succession Thomas Mussen, pour garder en place deux entrées à charbon, sous le trottoir de la rue Durocher;
- 29893. E. Loignon, — privilège de garder en place deux entrées à charbon, sous le trottoir de la rue Notre-Dame Ouest;
- 29892. A. N. Vineberg, — privilège de garder en place une entrée à charbon, sous le trottoir de la rue Ontario Est;
- 29891. F. W. Fairman, — privilège de garder en place trois entrées à charbon, sous le trottoir de la rue St-Jacques.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi desdits privilèges.

8.—(29899) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, recommandant de faire voter un crédit additionnel de \$1,500 pour dépenses contingentes de son département.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

9.—(29898) Soumise une communication de l'Association des Plombiers, concernant la nomination d'un inspecteur de plomberie dans le Département de l'Inspection des Bâtisses.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, in order to know if they concur in said report.

4.—(29627) Submitted reports from the Law Department and the Superintendent of the Light Department, on the tenders received on the 17th November instant, for the supply and laying of underground cables in districts 4 and 6a.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: As per said reports, that the contract be awarded to the lowest tenderer, the Northern Electric Co., Ltd., at the price of its tender, the guarantee for circuit breakers and connecting apparatus, to be however for a period of one instead of five years, that His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the contract to be passed in this connection, and that the deposits be returned to the unsuccessful tenderers.

5.—(29400) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Water Department, anent the painting of the buildings of the filtration plant.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

6.—(29904) Submitted a report from the Superintendent Engineer of Sewers, recommending that certain materials which have not been used in the erection of the Elgin Basin Pumping Station, be sold. The said materials being mentioned in detail in a report of F. V. Dowd, Engineer in charge of the works, dated the 23rd October 1915.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent to sell by auction said materials, except two sluice gates which are to be transferred to the DeLorimier street yard, to be used later on.

7.—Submitted reports from the Superintendent of the Privilege and License Department, recommending that the following privileges be granted:

- 29896. Seminary of St. Sulpice, — privilege of maintaining 6 coal chutes under the sidewalk on St. Catherine street East;
- 29894. Messrs. S. E. Mussen and E. I. Ruxford, on behalf of the Mussen Estate, — privilege of maintaining two coal chutes under the sidewalk on Durocher street;
- 29893. E. Loignon, — privilege of maintaining two coal chutes under the sidewalk on Notre Dame street West;
- 29892. A. N. Vineberg, — privilege of maintaining a coal chute under the sidewalk on Ontario street East;
- 29891. F. W. Fairman, — privilege of maintaining three coal chutes under the sidewalk on St. James street.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

8.—(29899) Submitted a report from the City Treasurer, recommending that an additional appropriation of \$1,500 be voted for contingencies of his department.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

9.—(29898) Submitted a communication from the Plumbers' Association, concerning the appointment of a plumbing inspector in the Building Inspection Department.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'informer ladite Association que seuls des plombiers pratiques ont soumis leur application au Bureau.

10.—(29115) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, concernant les examens médicaux subis par les ex-pompiers Damase Corbeil et Louis St-Aubin, qui demandent tous deux l'émission d'une police acquittée de \$1,000.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si les explications données par le Chef du Département des Incendies sont satisfaisantes.

11.—Soumis un mandat, vérifié par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant de \$5,042, représentant la balance due sur le contrat de M. J. Brunet, pour travaux d'embellissement des approches du Monument Cartier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le paiement dudit mandat.

12.—(29872) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, transmettant la résignation du pompier Adélarde Allard.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'accepter ladite résignation.

13.—(21592) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, recommandant la mise à la retraite de John O'Hearn, mécanicien du Département des Incendies.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

Le Bureau continue ensuite l'étude du budget.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à 3 heures p.m. ce jour.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre 1915, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Ainey, McDonald et Côté.

1.—Une délégation de dames des quartiers Ste-Anne et St-Gabriel se présente devant le Bureau et soumet une requête demandant de condamner et de faire démolir une maison située au coin sud-est des rues Madeleine et Wellington, laquelle maison constituerait un danger pour le public en général et particulièrement pour les enfants fréquentant l'École Riverside.

Après pourparlers, et

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions à l'Architecte de la Ville de faire une inspection personnelle des lieux, et de faire rapport d'urgence.

2.—Soumis un rapport du Greffier-Adjoint de la Cité, recommandant de mettre à la disposition du Comité de Réceptions, une somme de \$150, pour donner une soirée de théâtre et un goûter aux membres de la Commission dite "Terrainal Commission of Massachusetts" de Boston.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said Association be informed that only practical plumbers have submitted applications to the Board.

10.—(29115) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, anent the medical examination of ex-firemen Damase Corbeil and Louis St-Aubin, who are both applying for paid-up policies of \$1,000.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, in order to know if the explanations given by the Chief of the Fire Department are satisfactory.

11.—Submitted a warrant, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting to \$5,042, representing the balance due on Mr. J. Brunet's contract for improvements to the approaches to the Cartier Monument.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment of said warrant.

12.—(29822) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, transmitting the resignation of fireman Adélarde Allard.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To accept said resignation.

13.—(21592) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that John O'Hearn, machinist in the Fire Department, be superannuated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for a report.

The Board then resumed consideration of the budget.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until 3 o'clock this day.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 7th December 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Ainey, McDonald and Côté.

1.—A delegation composed of ladies of St. Ann and St. Gabriel Wards, appeared before the Board and submitted a petition asking that a house situated at the south-east corner of Magdalen and Wellington streets, which endangers the public generally and especially the children attending Riverside School, be condemned and demolished.

After discussion,

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the City Architect to make a personal inspection of the premises and to report immediately.

2.—Submitted a report from the Asst.-City Clerk, recommending that a sum of \$150 be placed at his disposal so as to enable him to extend to the members of the Terminal Commission of Massachusetts of Boston, a theatrical entertainment and a lunch.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Résolu: De mettre un crédit de \$150 à la disposition du Comité de Réceptions, pour les fins ci-dessus.

3.—Soumise une communication de M. J. W. McConnell, demandant le paiement des intérêts qui seraient dus sur les dépôts de garantie faits en rapport avec le contrat pour l'établissement du "plant de filtration".

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, pour savoir dans quel état se trouvent ces entrepreneurs vis-à-vis la Ville, et au Département en Loi, pour direction.

4.—(29205) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, recommandant l'installation de bornes-fontaines sur l'avenue Piedmont, sur la rue Gatineau et sur la rue Sterling, dans le territoire desservi par la Montreal Water & Power Co.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil de donner instructions à la Montreal Water & Power Co. d'installer lesdites bornes-fontaines tel que recommandé dans ledit rapport.

5.—Soumises deux séries de mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$29,717.52, \$6,025.03, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

6.—(30032) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$500 pour payer le coût des changements à faire à la plomberie et au système d'éclairage du logement des employés de la Station de Pompe du Bas-Niveau.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil en conséquence.

7.—(30031) Soumise une communication du Shérif du District de Montréal, concernant un compte pour taxe d'eau dû par la prison de Bordeaux, pour eau fournie au compteur.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc et au Trésorier, pour rapport, ainsi qu'au Département en Loi, pour direction.

8.—(30019) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de rembourser à la Sicily Asphaltum Paving Co. une somme de \$6,326.90 étant une partie d'un dépôt de \$6,356 fait par ladite Compagnie, en rapport avec son contrat pour la construction de trottoirs permanents durant la présente saison.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement de la somme ci-dessus à ladite Compagnie.

9.—(30015) Soumise une communication du Gérant-Général de la Compagnie des Tramways, concernant le service des tramways dans le quartier St-Paul.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, pour rapport.

10.—(30020) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de payer à la Sicily Asphaltum Paving Co. une somme de \$5,954.96, étant les montants de pourcentage retenus par la Cité pour travaux de trottoirs exécutés en 1910.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement de la somme ci-dessus à la Sicily Asphaltum Paving Co.

Resolved: That an appropriation of \$150 be placed at the disposal of the Reception Committee for the above purposes.

3.—Submitted a communication from Mr. J. W. McConnell, asking that he be paid interest on guarantee deposits made by him in connection with his contract for the establishment of the filtration plant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintending Engineer of the Water Department, in order to know in what position these contractors are towards the City, and to the Law Department, for advice.

4.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Department, recommending that hydrants be installed on Piedmont avenue, on Gatineau and Sterling streets, in the territory supplied with water by the Montreal Water & Power Co.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that instructions be given to the Montreal Water & Power Co. to install said hydrants, as recommended in said report.

5.—Submitted two series of warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$29,717.52 and \$6,025.03, as per certified lists.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

6.—(30032) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$500 be voted to pay the cost of the alterations to the plumbing and lighting system of the lodging occupied by the employees of the Low Level Pumping Station.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report and to report to Council accordingly.

7.—(30031) Submitted a communication from the Sheriff of the District of Montreal, anent an account for water tax due by the Prison of Bordeaux, for water supplied by meter.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintending Engineer of the Water Department and to the Treasurer, for a report, and to the Law Department, for advice.

8.—(30019) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co., be refunded a sum of \$6,326.90, said sum representing part of a deposit of \$6,356 made by said Company in connection with its contract for the laying of permanent sidewalk during the present season.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said Company be refunded the above sum.

9.—(30015) Submitted a communication from the General Manager of the Tramways Company, concerning the tramway service in St. Paul Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Engineer in Charge of Railways, for a report.

10.—(30020) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co. be paid a sum of \$5,954.96, said sum representing the percentage retained by the City on contracts for sidewalks completed in 1910.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the above sum be refunded to the Sicily Asphaltum Paving Co.

11.—(30021) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de rembourser à la Bitulithic Paving Co. les montants de pourcentage retenus par la Cité, en rapport avec la construction de trottoirs en 1910.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement d'une somme de \$3,733.22 à la Bitulithic Paving Co.

12.—(29632) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, transmettant un plan d'une ligne homologuée projetée sur la rue Prince-Arthur, coin de la rue St-Dominique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

13.—(30033) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, concernant le salaire d'un charretier de la Division Nord du nom de Ducharme, que ce dernier prétend n'avoir pas reçu.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

14.—(30045-30046) Soumis des rapports de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant d'accorder à la "Montreal Public Service Corporation" et à la "Montreal Light, Heat & Power Co." la permission d'ériger des poteaux sur certaines rues mentionnées dans lesdits rapports.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi des permis demandés aux conditions ordinaires.

15.—(29978) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, concernant la demande faite par la Succession F. L. Latreille, pour le privilège de construire une entrée à charbon, sous le trottoir de la rue Ste-Catherine Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du privilège demandé.

16.—(30004) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'accorder à M. G. Marcoux, l'autorisation d'occuper le lot No. 13, subd. 63 du quartier Laurier, pour y recevoir et emmagasiner de la gazoline dans un réservoir souterrain.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

17.—(30047) Soumise une interpellation de M. l'échevin Houlé, concernant le service des Tramways, sur l'avenue du Parc jusqu'à la rue Atlantique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, pour rapport.

18.—Soumise une communication de M. A. G. Fowler Ross, concernant la construction d'un trottoir sur les avenues Terrebonne et Globert.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, pour rapport sur la valeur du trottoir en question et son état actuel.

19.—(22585) Soumise une communication du Gérant de la Compagnie des Tramways, concernant l'établissement d'une nouvelle ligne de tramways devant partir du nord de la Ville, en passant par une des lignes circulant du nord au sud et en allant vers l'est par la rue Ste-Catherine.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

11.—(30021) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Bitulithic Paving Co. be refunded percentages retained by the City in connection with the laying of sidewalks in 1910.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a sum of \$3,733.22 be refunded to the Bitulithic Paving Co.

12.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, transmitting a plan of proposed homologated line on Prince Albert street, corner of St. Dominique street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

13.—(30033) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the salary of a carter of the North Division, by the name of Ducharme, which the latter contends he did not receive.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

14.—(30045-30046) Submitted reports from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation and the Montreal Light, Heat & Power Co. be allowed to erect poles on certain streets mentioned in said reports.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission sought for be granted, on the usual conditions.

15.—(29978) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, concerning a request from the F. L. Latreille Estate, for the privilege of maintaining a coal chute under the sidewalk on St. Catherine street East.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the privilege asked for be granted.

16.—(30004) Submitted a report from the City Architect, recommending that Mr. G. Marcoux be authorized to receive and store gasoline in an underground tank on lot No. 13, subd. 63, Laurier Ward.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To grant the authorization sought for.

17.—(30047) Submitted a question put by Ald. Houlé, concerning the tramway service on Park avenue up to Atlantic street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Engineer in Charge of Railways, for a report.

18.—Submitted a communication from Mr. A. G. Fowler Ross, concerning the construction of a sidewalk on Terrebonne and Globert avenues.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintending Engineer of the Road Department, for a report on the value of said sidewalk and as to its present condition.

19.—(22585) Submitted a communication from the Manager of the Tramways Co., anent the establishment of a new tramway line, starting from the north of the City, passing via one of the lines running from north to south and going eastwards via St. Catherine street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: D'informer la Compagnie des Tramways que le Bureau insiste sur l'établissement de la nouvelle ligne de tramways, ordonnée par le Conseil, suivant résolution en date du 11 novembre 1915.

20.—(30044) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à la Montreal Public Service Corporation d'ériger des poteaux sur le côté est de la rue Fullum, au nord de la rue Larivière.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du privilège demandé.

21.—(30048) Soumise une résolution du Conseil, en date du 3 décembre 1915, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de voter une somme de \$1,000 à l'Association Canadienne-Française d'Ontario.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si la Ville a le droit de voter cette somme à ladite Association.

22.—(30043) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, transmettant la demande de la Banque d'Hochelaga, pour le privilège de garder en place une voûte sous le trottoir de la rue St-Jacques, et une horloge au-dessus dudit trottoir.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi desdits privilèges.

23.—(29488) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, concernant la réclamation de M. A. Dufresne, pour prétendus dommages qu'il aurait subis, par suite des travaux d'exhaussement de la rue et du trottoir, en face de sa propriété, rue Ontario Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

24.—(30040) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, recommandant d'effacer des livres les montants ci-dessous mentionnés, représentant le coût de l'enlèvement de la neige des trottoirs, en face des propriétés appartenant à la Ville:

Année commençant le 1er mai 1913 (montant omis dans un précédent rapport)	\$ 114.39
Année commençant le 1er mai 1914	2,621.72
Année commençant le 1er mai 1915	2,702.98

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation et de faire rapport au Conseil en conséquence.

25.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

- Parcs (Parc LaFontaine): Nos 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361.
- Edifices Municipaux: Nos 179, 180, 181.
- Marchés: No 90.
- Inspection des Bâtisses: No 25.
- Eclairage: Nos 37, 39.
- Aqueduc: Nos 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947.
- Egouts (Hôtel de Ville): Nos 23, 24, 25.
- Voirie (Division Est): No 211.
- Voirie (Division Ouest): Nos 153, 154.
- Egouts (Division Est): Nos 209, 210.
- Voirie (Division Nord): Nos 493, 500, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516.
- Assistance Municipale: Nos 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.

Resolved: That the Tramways Co. be informed that the Board insist upon the establishment of a new tramway line, ordered by the Council, as per its resolution adopted on the 11th November 1915.

20.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on the east side of Fullum street, north of Larivière street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

21.—(30048) Submitted a resolution adopted by the Council on the 3rd December 1915, requesting the Board of Commissioners to vote a sum of \$1,000 to the French Canadian Association of Ontario.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, in order to know if the City has the right to vote said sum to said Association.

22.—(30043) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege and License Department, transmitting an application from the Hochelaga Bank for the privilege of maintaining a vault under the sidewalk, on St. James street, and a clock over said sidewalk.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that said privileges be granted.

23.—(29488) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, concerning Mr. A. Dufresne's claim for damages which he alleges were caused to him by the raising of the level of the street and sidewalk, in front of his property, Ontario street East.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

24.—(30040) Submitted a report from the City Treasurer, recommending that the undermentioned accounts be written off, said accounts representing the cost of removing snow from the sidewalks, in front of properties belonging to the City:

Year beginning on the 1st May 1913 (amount omitted in a previous report)	\$ 114.39
Year beginning on the 1st May 1914	2,621.72
Year beginning on the 1st May 1915	2,702.98

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said recommendation and to report to Council accordingly.

25.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of the following requisitions:

- Parks (LaFontaine Park): Nos. 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361.
- Municipal Buildings: Nos. 179, 180, 181.
- Markets: No. 90.
- Building Inspection: No. 25.
- Light: Nos. 37, 39.
- Water: Nos. 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947.
- Sewers (City Hall): Nos. 23, 24, 25.
- Road (East Division): No. 211.
- Road (West Division): Nos. 153, 154.
- Sewers (East Division): Nos. 209, 210.
- Road (North Division): Nos. 493, 500, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516.
- Municipal Assistance: Nos. 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.

Inspection Sanitaire: No 13.
 Incinération: Nos 145, 146.
 Inspection des Aliments: No 17.
 Police: Nos 229, 230.
 Incendies: Nos 265, 266, 267, 268.
 Maladies Contagieuses: No 109.
 Alarmes: No 73.

26.—(30049) Soumise une communication de M. A. E. Décarie, demandant l'usage de la salle municipale de Notre-Dan. de Grâces, pour lundi, le 13 du mois courant.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux, pour rapport d'urgence.

27.—(23530) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la réclamation de M. Théo. Daoust, architecte, au montant de \$159, pour copies de plans, etc., en rapport avec la construction du bain du quartier Emard.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et d'autoriser le Département en Loi à faire à M. Daoust des offres légales pour la somme de \$19.10 qui lui est encore due.

28.—(19497) Pour faire suite à la résolution du Bureau, en date du 26 novembre 1915, concernant la mise à la retraite de l'ex-constable Joseph Mongeau.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la mise à la retraite de l'ex-constable Joseph Mongeau date à compter du 1er février 1915.

29.—Soumise une formule d'annonces pour l'achat d'un terrain requis pour la construction d'une caserne de pompiers dans le Parc Extension.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ladite formule d'annonces et d'en autoriser la publication.

30.—(29754) Soumise une réquisition du Surintendant du Département des Impressions (No. 13), pour travaux d'impression et effets de papeterie.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite réquisition.

31.—(30051) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$675, pour la pose de tuyaux à l'eau dans l'avenue Patricia, de la rue Sherbrooke à la rue Terrebonne.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil en conséquence.

32.—(29617) Soumise une communication du Secrétaire de la Société St-Jean-Baptiste, concernant l'usage du français dans les inscriptions qui figurent sur certains des travaux permanents de la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De demander au Surintendant du Département de l'Éclairage de préparer un estimé du coût des changements qu'il y aurait à faire pour mettre ces inscriptions en français sur les boîtes d'alarmes, les boîtes servant aux câbles, sur les couvercles des regards des conduits souterrains, etc., et d'informer le Secrétaire de la Société St-Jean-Baptiste de la présente résolution du Bureau.

M. le Commissaire Côté laisse son siège.

33.—(30041) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant l'incorporation de l'Association dite "Les Sac au Dos de 1914".

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Sanitary Inspection: No. 13.

Incineration: Nos. 145, 146.

Food Inspection: No. 17.

Police: Nos. 229, 230.

Fire: Nos. 265, 266, 267, 268.

Contagious Diseases: No. 109.

Alarms: No. 73.

26.—(30049) Submitted a communication from Mr. A. F. Décarie, asking for the use of the Notre-Dame de Grâces Town Hall for Monday, the 13th instant.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Municipal Buildings, for an immediate report.

27.—(23530) Submitted a report from the Law Department, concerning the claim of Mr. Théo. Daoust, Architect, to the amount of \$159, for copies of plans, etc., in connection with the erection of a bath in Emard Ward.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report and to authorize the Law Department to make a legal tender to Mr. Daoust for the sum of \$19.10, still due to him.

28.—(29497) In pursuance of the resolution of the Board adopted on the 26th November 1915, concerning the superannuation of ex-constable Jos. Mongeau.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the superannuation of ex-constable J. Mongeau date from the 1st February 1915.

29.—Submitted a form of advertisements calling for tenders for the sale to the City of the piece of land required for the erection of a Fire Station at Park Extension.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of said form of advertisements, and to authorize the publication thereof.

30.—(29754) Submitted a requisition from the Superintendent of the Printing Department (No. 13), for printing and stationery.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of said requisition.

31.—(30051) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$675 be voted for the laying of water mains on Patricia avenue, from Sherbrooke to Terrebonne streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation and to report to Council accordingly.

32.—(29617) Submitted a communication from the Secretary of the St-Jean-Baptiste Society, concerning the use of French in the inscriptions on certain permanent works of the City.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To ask the Superintendent of the Light Department to prepare an estimate of the cost of the changes which would have to be made in order to put these inscriptions in French on the fire alarm boxes, cable boxes, covers of the underground conduit manholes, etc., and to inform the Secretary of the said Society of the present resolution.

Commissioner Côté left his seat.

33.—(30041) Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending that the Association known as "Les Sac au Dos de 1914" be incorporated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: De recommander au Conseil l'incorporation de ladite Association.

34.—(29776) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la plainte faite par les bouchers contre la "Montreal Abattoir Co."

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Notaire de la Cité de mettre la Compagnie des Abattoirs en demeure d'avoir à rendre justice aux bouchers, et d'avoir à se conformer à son contrat avec la Cité ainsi qu'à la section 5 du Règlement 129, et d'informer l'Association des Bouchers en conséquence, en lui transmettant, en outre, une copie du rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, daté le 23 novembre 1915.

35.—M. l'Avocat Décarie se présente devant le Bureau, concernant la demande de M. T. A. Trenholme d'être temporairement exempté du paiement du coût de l'expropriation de l'avenue Connaught.

M. Décarie suggère que la Ville demande à la Législature une loi spéciale en vue d'empêcher la prescription de cette cotisation.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer de nouveau au Département en Loi, pour rapport.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 9 du courant, à 11 heures a.m.

L. N. SENECAL,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 9 décembre 1915, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire Martin, Président; MM. les Commissaires Ainey et Côté.

1.—Soumises deux séries de mandats, vérifiées par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$77,238.99, \$24,578.07, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyé par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que les minutes soient approuvées.

3.—(29984) Soumis un rapport du Surintendant du Département de l'Eclairage, recommandant l'installation de 4 lampes à arc, pour l'éclairage de la rue St-Patrice, entre la rue Hamilton et les limites ouest du quartier Emard au coût de \$240.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser la pose des 4 lampes à arc en question, conformément à la recommandation du Surintendant du Département de l'Eclairage.

4.—(29989) Soumis un rapport du Surintendant des Privilèges et des Licences, transmettant la demande de la "Great North Western Co.", pour le privilège d'installer un tube de 3 pouces de diamètre sur la rue St-François-Xavier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi dudit privilège.

5.—(30039) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, transmettant, pour approbation, le profil des rues suivantes;

Resolved: To recommend to Council that said Association be incorporated.

34.—(29776) Submitted a report from the Law Department, concerning the complaint made by the butchers against the Montreal Abattoirs Co.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the City Notary be instructed to notify the Abattoirs Co. to deal fairly with the butchers and to comply with its contract with the City as well as with Sect. 5 of By-law No. 129, and that the Butchers' Association be informed accordingly, and that a copy of the report of the Medical Health Officer, under date of 23rd November 1915, be transmitted to said Association.

35.—Mr. Décarie, barrister, appeared before the Board, in connection with the request made by Mr. T. A. Trenholme that he be temporarily exempted from paying the cost of the expropriation of Connaught avenue.

Mr. Décarie suggested that the City apply to the Legislature for a special law with a view of preventing the prescription of assessment due by Mr. Trenholme.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To again refer the matter to the Law Department, for a report.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until the 9th instant, at 11 o'clock a.m.

L. N. SENECAL,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 9th December 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Ainey and Côté.

1.—Submitted two series of warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$77,238.99 and \$24,578.07, as per certified lists.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the minutes be confirmed.

3.—(29984) Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that 4 arc lamps be installed for lighting St. Patrick street, between Hamilton street and the western limits of Emard Ward, at a cost of \$240.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That the installation of the 4 said arc lamps be authorized, as per the recommendation of the Superintendent of the Light Department.

4.—(29989) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege and License Department, transmitting an application from the Great North Western Telegraph Co., for the privilege of installing a tube of 3 inch diameter on St. Francis-Xavier street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said privilege be granted.

5.—(30039) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, transmitting, for approval, the profile of the following streets:

Botrel, de Côte St-Antoine à Notre-Dame de Grâce;
 Crowley, de Prud'homme à Boulevard Décarie;
 Girouard, de St-Jacques à Sherbrooke;
 Marlowe, de Chemin Côte St-Antoine à avenue Western;
 Prud'homme, de St-Jacques à Notre-Dame de Grâce;
 Rosedale, de St-Jacques à Côte St-Luc;
 Vendôme, de Côte St-Antoine à avenue Western;
 Walkley, de Sherbrooke à Côte St-Luc;
 Western, de Minto à Claremont;
 1 Ruelle, de Addington à Girouard;
 7ème Avenue, de Boul. Rosemont à Paul Kruger;
 13ème Avenue, de Boul. Rosemont à Bélanger;
 Marquette, de Laurier à des Carrières;
 Ville-Marie, de Notre-Dame à C. N. R.;
 Atlantic, de l'avenue du Parc à Hutchison;
 Spring Land, de Dorothy à Canal;
 Maplewood, de Chemin Côte des Neiges vers l'ouest;
 Avenue du Parc G. E. Cartier, de Ste-Emélie à St-Am-
 broise.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver lesdits profils, mais à la condition qu'aucun permis de construction ne soit donné et qu'aucuns travaux de voirie ne soient exécutés sur ces rues, avant que les propriétaires n'aient signé l'engagement prescrit par la Règle 123 des Règles du Conseil.

M. le Commissaire McDonald prend son siège.

Son l'honneur le Maire quitte son siège et M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

6.—(29978) Soumis un rapport du Surintendant du Département de l'Éclairage, demandant d'être "autorisé" à installer des lampes incandescentes pour l'éclairage du terrain situé près des bâtiments du plant de filtration.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

7.—Le Colonel McGee et Major Eave du "McGill Officers Training Corps", se présentent devant le Bureau et demandent que la Ville les exemptent de payer la taxe due sur la propriété qu'ils occupent pour des fins militaires, au coin des rues Victoria et Sherbrooke.

Le Président du Bureau leur suggère de faire une demande par écrit, à cette fin.

8.—(30011) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la construction d'égouts dans différentes rues, au coût total de \$1,151,453, dont \$151,453 payable par la Ville et \$1,000,000 payable par les propriétaires.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter, pour les fins ci-dessus, la somme de \$1,151,453, et de demander en outre l'autorisation de faire exécuter lesdits travaux à la journée.

9.—(30068) Soumis un rapport du Surintendant des Édifices Municipaux, recommandant la nomination de M. Edouard Vernot, comme gardien du Bain Rubenstein, au salaire de \$700 par année, avec logement, et de M. Adé-
 lard Brouillette, comme assistant-gardien et chauffeur dudit bain, au salaire de \$850 par année.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver lesdites nominations, le montant requis pour payer le salaire de ces deux employés à compter de ce jour jusqu'au 31 décembre, devant être pris à même la balance disponible des salaires votés pour les bains publics.

10.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De voter, à même le Fonds de Réserve, une somme de \$500, pour les fins de l'enquête sur la fourniture de la pierre dans le quartier Mercier.

Botrel, from Côte St-Antoine to Notre-Dame de Grâce;
 Crowley, from Prud'homme to Boulevard Décarie;
 Girouard, from St. James to Sherbrooke;
 Marlowe, from Côte St. Antoine Road to Western Ave;
 Prud'homme, from St. James to Notre-Dame de Grâce;
 Rosedale, from St. James to Côte St. Luke;
 Vendôme, from Côte St. Antoine to Western avenue;
 Walkley, from Sherbrooke to Côte St. Luke;
 Western, from Minto to Claremont;
 1 Lane, from Addington to Girouard;
 7th Avenue, from Boul. Rosemont to Paul Kruger;
 13th Avenue, from Boul. Rosemont to Bélanger;
 Marquette, from Laurier to des Carrières;
 Ville-Marie, from Notre Dame to C. N. R.;
 Atlantic, from Park avenue to Hutchison;
 Spring Land, from Dorothy to Canal;
 Maplewood, from Côte des Neiges Road westwards;
 Park G. E. Cartier avenue, from St. Emélie to St. Am-
 broise.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To approve said profiles, conditionally, however, that no building permit be issued and that no road works be performed on said streets, before the proprietors have signed the agreement provided for by Rule 123 of the Rules of Council.

Commissioner McDonald took his seat.

His Worship the Mayor left his seat and Commissioner McDonald was called to the Chair.

6.—(29978) Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, asking for authorization to install incandescent lamps for the lighting of the piece of land situated near the buildings of the sterilization plant.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To grant the authorization asked for.

7.—Colonel McGee and Major Eave, of the McGill Officers Training Corps, appeared before the Board and asked that the City exempt them from paying the tax due on the property occupied by them for military purposes, corner of Victoria and Sherbrooke streets.

The Chairman of the Board suggested that a written request be made by them to that effect.

8.—(30011) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that sewers be laid in different streets, at a total cost of \$1,151,453, \$151,453 of which payable by the City and \$1,000,000 by the proprietors.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To recommend to Council that said sum of \$1,151,453 be voted for the above purposes, and to ask furthermore, for authorization to have said work done by day labor.

9.—(30068) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, recommending that Mr. Edouard Vernot be appointed caretaker of Rubenstein Bath, at a salary of \$700 per annum, with lodging, and that Mr. Adé-
 lard Brouillette be appointed assistant-caretaker and stoker of said bath, at a salary of \$850 per annum.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report, the sum required to pay the salary of said employees, from this date to the 31st December, to be charged against the available balance of salaries voted for Public Baths.

10.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To vote, ex-Reserve Fund, a sum of \$500 to cover the expenses in connection with the investigation re supply of stone in Mercier Ward.

11.—(30065) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant des Egouts, concernant l'installation d'un tuyau sur le mur de la propriété appartenant au "Montreal Sailors' Institute".

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

12.—(29948) Soumis un rapport de l'Inspecteur des Salaires Raisonables, concernant les plaintes des tailleurs de pierre travaillant à l'emploi de MM. John Quinlan & Co., pour la construction de la Bibliothèque.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si on peut légalement forcer MM. John Quinlan & Co. à payer aux tailleurs de pierre travaillant sur des machines, le salaire qui est fixé par l'Echelle des Salaires Raisonables, pour les tailleurs de marbre, travaillant sur des machines, en prenant en considération la rédaction de la clause des Salaires Raisonables.

13.—(30061) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, concernant la confection et l'entretien de la traverse entre Boucherville et la Longue-Pointe.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'informer le Conseil Municipal de la Paroisse de Boucherville que les travaux de confection et d'entretien de ladite traverse devront être faits, comme par le passé, et que la Cité en paiera la moitié du coût.

14.—(28727) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$12,940, pour la construction d'une fosse "Imhoff", et pour les fins de l'expropriation des terrains requis à cette fin (égout collecteur Notre-Dame de Grâce).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

15.—Mademoiselle Grace, propriétaire de l'immeuble situé au No. 369 de la rue St-Antoine (lot Cad. 1636, 9 et 10) se plaint que l'évaluation dudit immeuble est trop élevée.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De prier le Président du Bureau des Estimateurs de prendre en considération la plainte ci-dessus.

16.—(30060) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant la nomination de MM. George Barker, Ros. Pelletier, Emile Allyson et Armand Poirier, à la position de pompiers de 3ème classe, au salaire initial de \$800 par année, à compter de ce jour.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver lesdites nominations.

17.—Soumise une communication de la "Canadian Fire Underwriters Association", au sujet du service de l'eau dans le quartier Bordeaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies, pour rapport.

18.—(30070) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant de fermer le compte de M. Michael Woodwood, pour frais d'internement de son enfant.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

19.—(30075) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, demandant l'autorisation de prendre devant la Cour du Recorder des procédures contre les personnes responsables des frais d'entretien de Joseph Alfred Paquette, à l'Asile St-Jean de Dieu.

11.—(30065) Submitted a report from the Superintending Engineer of Sewers, concerning the installation of a pipe on the wall of the property belonging to the Montreal Sailors' Institute.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

12.—(29948) Submitted a report from the Fair Wages Officer, concerning the complaints made by the stone-cutters employed by Messrs. John Quinlan & Co., on the works in connection with the erection of the Library.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, in order to know if Messrs. John Quinlan & Co. can be legally compelled to pay stone-cutters working on machines, the salary fixed by the Fair Wages Schedule for marble cutters working on machines, in view of the wording of the clause of the Fair Wages Schedule.

13.—(30061) Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, anent the making and the maintenance of the crossing between Boucherville and Longue Pointe.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That the Municipal Council of the Parish of Boucherville be informed that the same system as in the past, as regards the making and maintenance of said crossing, shall be followed, and that the City will pay half of the cost thereof.

14.—(28727) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$12,940 be voted for the construction of an Imhoff pit and for the expropriation of the land required for such purpose (Notre-Dame de Grâce main sewer).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

15.—Miss Grace, owner of the property situated at No. 369 St. Antoine street (Cad. lot 1636, 9 and 10), complained that the valuation of said property was too high.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the Chairman of the Board of Assessors be requested to ascertain whether such complaint is well founded or not.

16.—(30060) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that Messrs. George Barker, Ros. Pelletier, Emile Allyson and Armand Poirier be appointed 3rd class firemen, at an initial salary of \$800 per annum, said appointments to date from this day.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To approve of said appointments.

17.—Submitted a communication from the Canadian Fire Underwriters Association, re water supply in Bordeaux Ward.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Chief of the Fire Department, for a report.

18.—(30070) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, recommending that the account of Mr. Michael Woodwood, for the cost of the maintenance of his child, who was committed to a reformatory school, be closed.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To concur in said recommendation.

19.—(30075) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, asking that he be authorized to take proceedings before the Recorder's Court against the persons liable for the cost of the maintenance of Jos. Alfred Paquette at the St. Jean de Dieu Asylum.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

20.—(29994) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant de voter à l'Assistance par le Travail (Comité de Secours de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste) une subvention de \$200.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport, ladite somme à être prise à même le montant voté au Conseil National des Métiers et du Travail.

21.—Soumise une communication de M. Paul Boudreau, au sujet d'un accident qui lui serait arrivé en travaillant au service de la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Département des Réclamations.

22.—(29741) Soumise une interpellation du Conseil au sujet du commerce des bestiaux le dimanche.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Surintendant du Département des Marchés, pour rapport.

23.—(28862) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant de payer à Mlle Claire LeCouffe, une somme de \$33.33, représentant la différence entre son salaire d'infirmière et le salaire de la Surintendante de l'Hôpital des Varioleux, pour le mois de novembre.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

24.—Soumise une communication de la Maison Lamontagne, Limitée, offrant de vendre à la Ville des par-dessus pour l'usage des chevaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies, pour rapport.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à 3 heures p.m., ce jour.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 9 décembre 1915, p.m.

Sont présents: MM. les Commissaires McDonald, Côté et Ainey.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—Le Bureau procède à la continuation de l'enquête sur la fourniture de la pierre dans le quartier Mercier, en 1914.

Des témoins assignés, les personnes suivantes répondent à l'appel de leur nom:

P. Tétreault, A. Andrique, Georges Gordon, H. Ferron, A. Gingras, R. C. Dickson, J. Rhéaume, R. Drolet.

M. Pierre Tétreault est assermenté et donne son témoignage. Il apportera au Secrétaire du Bureau ses coupons et les talons de pesée de la pierre qu'il a livrée à la Ville.

Au cours du témoignage de M. Tétreault, Son Honneur le Maire prend son siège.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To concur in said report.

20.—(29994) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, recommending that a grant of \$200 be voted to the "Assistance par le Travail" (Relief Committee of the National St. Jean Baptiste Federation).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report, said sum to be charged against the amount voted to the National Trades and Labor Council.

21.—Submitted a communication from Mr. Paul Boudreau, anent an accident which befell him while working for the City.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Claims Department.

22.—(29741) Submitted a question put by a member of Council, re cattle trade on Sunday.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Markets, for a report.

23.—(28862) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that Miss Claire LeCouffe be paid a sum of \$33.33, said sum representing the difference between her salary as nurse and the salary of the Lady Superintendent of the Small-Pox Hospital, for the month of November.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment of the above sum.

24.—Submitted a communication from Lamontagne, Ltd., offering to sell horse-cloths to the City.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Chief of the Fire Department, for a report.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until 3 o'clock p.m., this day.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 9th December 1915, p.m.

Present: Commissioners McDonald, Côté and Ainey.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—The Board proceeded re investigation on the supply of stone in Mercier Ward, in 1914.

The following witnesses who were summoned, answered to the calling over their names:

P. Tétreault, A. Andrique, Georges Gordon, H. Ferron, A. Gingras, R. C. Dickson, J. Rhéaume, R. Drolet.

Mr. Pierre Tétreault was sworn and gave evidence. He was ordered to bring to the Secretary of the Board his coupons and the weighing tickets of the stone delivered by him to the City.

During Mr. Tétreault's evidence, His Worship the Mayor took his seat.

M. Alphonse Andrique est ensuite assermenté et donne son témoignage. Il produit un livret de talons de pesée, comme exhibit No. 12. Il reçoit ordre de faire parvenir au Secrétaire du Bureau les autres talons de pesée qu'il a en sa possession.

M. H. Ferron est assermenté et rend son témoignage. Ordre lui est donné d'apporter son livre de banque et ses chèques, pour la prochaine séance devant être tenue mardi prochain, à 3 heures p.m.

M. Joseph Rhéaume, de la "Maisonneuve Quarry Co.", est assermenté et donne son témoignage.

Le comptable de cette Compagnie, M. Léopold Henri Durand, est ensuite assermenté et donne son témoignage. Il s'engage à faire parvenir un état indiquant la quantité de pierre que la "Maisonneuve Quarry Co." a livrée sur la rue Omer, en 1914.

M. R. C. Dickson est assermenté et commence son témoignage. Il reçoit ordre d'apporter, pour la séance de mardi prochain, les réquisitions qu'il a obtenues de la Ville, en 1914, pour fourniture de pierre, dans le quartier Mercier, ainsi que son livret de banque et ses chèques.

Puis,

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que l'enquête soit ajournée à mardi, le 14, à 3 heures p.m., et que la séance régulière du Bureau soit ajournée au 10 courant, à 11 heures a.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 10 décembre 1915, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Côté et Ainey.

1.—Soumise une communication du Greffier de la Ville, notifiant le Bureau du fait que M. Napoléon Giroux a été, le 6 décembre courant, choisi par le Conseil de Ville de Montréal pour remplacer M. E. N. Hébert, démissionnaire, et que le 7 du même mois, il a prêté le serment requis par la loi.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que ladite communication soit reçue et déposée aux archives.

2.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Enjoint aux personnes ci-dessous mentionnées de comparaître devant le Bureau des Commissaires de la Cité de Montréal, à l'Hôtel de Ville de la Cité de Montréal, mardi, le 14 courant, à 3 heures p.m., dans la Salle des Délibérations dudit Bureau, pour rendre témoignage dans l'affaire concernant la livraison de la pierre dans le quartier Mercier, savoir:

A. N. Chicoine (415 Azilda), Edmond Tremblay (620 Baldwin), Brissette, Joseph Ambroise, L. Delisle, H. Ferron.

Il est

Enjoint auxdites personnes d'apporter avec elles les notes et documents qu'elles peuvent avoir en leur possession en rapport avec la livraison de la pierre dans le quartier Mercier, le tout sous toutes peines que de droit.

La présente assignation est donnée en vertu des dispositions de l'article 21R de la Charte de la Cité de Montréal.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 11 du courant, à 11 heures a.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Mr. Alphonse Andrique was then sworn and gave evidence. He filed as exhibit No. 12, a booklet containing weighing tickets. He was ordered to transmit to the Secretary of the Board the other tickets he may have in his possession.

Mr. H. Perron was sworn and gave evidence. Order was given to him to bring with him his bank-book and his cheques, for the next meeting, to be held on Tuesday next, at 3 o'clock p.m.

Mr. Joseph Rhéaume, of the Maisonneuve Quarry Co., was sworn and gave evidence.

The accountant of said Company, Mr. Léopold Henri Durand, was then sworn and gave evidence. He was ordered to transmit a statement showing the quantity of stone delivered by the Maisonneuve Quarry Co., on Omer street, in 1914.

Mr. R. C. Dickson was sworn and began to give evidence. He was ordered to bring for the meeting to be held on Tuesday next, the requisitions obtained by him from the City in 1914, for the supply of stone in Mercier Ward, and also to bring his cheque-book and his cheques.

Then,

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That the investigation be adjourned until Tuesday, the 14th, at 3 o'clock p.m., and that the regular meeting of the Board be adjourned until the 10th instant, at 11 o'clock a.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 10th December 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Côté and Ainey.

1.—Submitted a communication from the City Clerk, informing the Board that Mr. Napoléon Giroux was appointed Commissioner by the City Council of Montreal on the 6th December instant, to replace Mr. E. N. Hébert who resigned, and that, on the 7th of the same month, he was sworn as required by law.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That said communication be received and filed of record.

2.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey,

The undermentioned persons were ordered to appear before the Board of Commissioners of the City of Montreal, at the City Hall of Montreal, on Tuesday, the 14th instant, at 3 o'clock p.m., in their Board Room, to give evidence concerning the delivery of stone in Mercier Ward, to wit:

A. N. Chicoine (415 Azilda), Edmond Tremblay (620 Baldwin), Brissette, Joseph Ambroise, L. Delisle, H. Ferron.

The above mentioned persons are ordered to bring with them the note-books and documents they may have in their possession, in connection with delivery of stone, the whole under the penalty provided by law.

This summons is given in virtue of the provisions of article 21R of the Charter of the City of Montreal.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That this meeting be adjourned until the 11th instant, at 11 o'clock a.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale ajournée du 10 décembre 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM les Commissaires Ainey, McDonald et Côté.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES.

1.—Réponse du Département en Loi aux questions posées par le Conseil au sujet du budget.

2.—Du Trésorier de la Cité, soumettant un état montrant les propriétés appartenant à la Ville qui peuvent être vendues, ainsi que les montants dus à la Ville par la Compagnie des Tramways de Montréal.

Renvoyées au Bureau des Commissaires, avec prière de préparer et de transmettre copie de cet état à tous les membres du Conseil.

3.—Du Club Ouvrier Mont-Royal, demandant que les travaux du tunnel de la rue Saint-Denis soient faits en régie.

Renvoyée au Bureau des Commissaires.

4.—Du Secrétaire Provincial, approuvant une résolution du Bureau des Commissaires, à l'effet d'ouvrir la rue Villeneuve à une largeur de 42 pieds.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ladite communication soit déposée aux archives et que copie en soit transmise au Bureau des Commissaires et à l'Ingénieur en Chef de la Cité.

5.—Du Conseil des Arts et Manufactures, remerciant le Conseil de sa subvention de \$2,000 et invitant ce dernier à visiter ses cours.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ladite communication soit déposée aux archives et que l'invitation qui y est contenue soit acceptée, avec remerciements.

6.—De M. l'échevin Bastien, offrant sa démission comme membre de la Commission des Réceptions.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ladite démission soit acceptée.

7.—De M. l'échevin Giroux, offrant sa démission comme échevin du quartier Saint-Jacques.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que, vu l'acceptation de la charge de Commissaire par M. N. Giroux, et sa démission comme échevin, le Conseil accepte cette démission, et qu'effet y soit donné conformément à la loi.

8.—De Son Honneur le Maire, donnant instruction au Greffier de la Cité de procéder à l'élection dans le quartier St-Jacques, le 28 du courant, la nomination devant avoir lieu du 13 au 18 du courant.

Déposée aux archives.

CITY COUNCIL

Report of adjourned special meeting held on the 10th December 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin in the Chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey, McDonald and Côté, Commissioners.

With the unanimous consent of the Council, the following routine business was transacted.

PETITIONS.

1.—Reply of Law Department, to questions put by the Council in connection with the budget.

2.—From City Treasurer, submitting statement showing property belonging to the City which might be sold, as well as amounts due by the Montreal Tramways Co. to the City.

Referred to the Board of Commissioners with a request that they prepare and send to the different Aldermen a copy of the same.

3.—From "Club Ouvrier Mont-Royal", asking that work connected with St. Denis tunnel be performed by day labor.

Referred to the Board of Commissioners.

4.—From Provincial Secretary, approving of resolution of Board of Commissioners to open Villeneuve street to a width of 42 feet.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said communication be filed of record and that a copy thereof be transmitted to the Board of Commissioners and to the Chief Engineer of the City.

5.—From Council of Arts and Manufactures, thanking Council for grant of \$2,000, and inviting Council to visit their classes.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said communication be filed of record and that the invitation therein extended be accepted with thanks.

6.—From Alderman Bastien, resigning as a member of Reception Committee.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said resignation be accepted.

7.—From Alderman Giroux, resigning as Alderman for St. James Ward.

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That, owing to the acceptance of Alderman Giroux of the office of Member of the Board of Commissioners and his resignation as Alderman, the Council accept said resignation and that effect be given to the same in compliance with the law.

8.—From His Worship the Mayor instructing the City Clerk to hold the election in St. James Ward on the 28th inst., with nomination from the 13th to the 18th inst.

Filed of record.

RAPPORTS.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder certains privilèges.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

10.—Du Bureau des Commissaires, (au nombre de 2), à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co.", de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation l'Association dite "Les Sac au dos de 1914".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de biffer des livres, un montant de \$5,439.09.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder des polices acquittées aux ex-pompiers Corbeil et St-Aubin.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'ordonner à la "Montreal Water & Power Co.", d'installer des bornes-fontaines dans le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROCHON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,151,453 pour la construction d'égouts.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que la Règle 111 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—De la Commission de Législation, soumettant les projets d'avis, re amendements à la Charte.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. LARIVIERE,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'éch. ROCHON, appuyé par M. l'éch. BARBEAU, propose en

Amendement: Que, conformément à une demande verbale faite par l'Avocat en Chef de la Cité, les avis actuellement devant le Conseil soient amendés comme suit:

Remplacer l'item 12 par le suivant:

"12.—Imposition d'une licence à toute personne qui expédie du lait à Montréal ou qui en vend pour y être expédié."

Remplacer l'item 13 par le suivant:

"13.—Règlement au point de vue hygiénique, les étables, même celles qui sont situées en dehors des limites de la Cité, la vente, le transport du lait à Montréal, la traite des vaches."

Ajouter les item suivants:

REPORTS.

9.—From Board of Commissioners, to grant certain privileges.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

10.—From Board of Commissioners (2 in number) to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

11.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co., to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

12.—From Board of Commissioners, to incorporate the association "Les Sac au Dos de 1914".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners, to write off an amount of \$5,439.09.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, to grant paid-up policies to ex-firemen Corbeil and St-Aubin.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Board of Commissioners, to order the Montreal Water & Power Co., to instal hydrants in Mount Royal Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROCHON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,151,453 for the construction of sewers.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That Rule 111 of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

17.—From Legislation Committee, submitting draft of notices, re proposed amendments to the Charter.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LARIVIERE,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. ROCHON, seconded by Ald. BARBEAU,

That, in accordance with the verbal request made by the Chief City Attorney, the notices now before the Council be amended as follows:

Item 12 to be replaced by the following:

"12.—Licensing of all persons shipping milk to Montreal or selling such product to be shipped to the City."

Item 13 to be replaced by the following:

"13.—Power to regulate, from a hygienic stand-point, all stables, even those situated outside of the City limits, as well as the sale of milk in Montreal, the transportation of the same to the City, the milking of cows and the handling of milk."

The following items to be added:

"Imposition des pénalités prévues par la Charte pour infractions aux règlements municipaux et pour donner juridiction à la Cour du Recorder de la Cité de punir les personnes coupables d'infraction à ces règlements."

"Description des immeubles dans les rôles d'évaluation."

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu: En conséquence.

Et, un débat s'engageant,

M. l'éch. TURCOT, appuyé par M. l'éch. MENARD, propose en nouvel

Amendement: Que les mots suivants soient ajoutés aux avis publics: "Abolition du système actuel d'administration par un Bureau des Commissaires".

Et, un nouveau débat s'engageant, avec la permission du Conseil, ledit amendement est retiré.

Et, un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. MAYRAND, appuyé par M. l'éch. ST-PIERRE, propose en

Amendement: Que les mots suivants soient ajoutés dans les avis en rapport avec les amendements à la Charte, à la place des mots: "changement du système actuel d'administration" les mots "abolition du système actuel d'administration par un Bureau des Commissaires".

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Barbeau, Lavergne—12.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Loranger, Dubeau, Rochon, Pauzé—13.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

Et, un nouveau débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: De suspendre le débat sur la question maintenant devant le Conseil.

(M. l'éch. Blumenthal dissident.)

INTERPELLATIONS.

18.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre à la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'éch. Pauzé, pour un état re plaques indicatrices des noms de rues; (b) M. l'éch. Boyd, re camions automobiles sur la rue Aylmer; (c) M. l'éch. Boyd, re suppression des incon vénients causés par la fumée dans certaines rues.

MOTIONS.

19.—Sur proposition de M. l'éch. TURCOT, appuyée par M. l'éch. LAVERGNE, il est

Résolu: Que M. l'éch. Bastien soit nommé membre de la Commission de Législation en remplacement de M. l'éch. Giroux qui a été nommé membre du Bureau des Commissaires.

20.—Sur proposition de M. l'éch. TURCOT, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que M. l'éch. Lavergne soit nommé membre de la Commission des Réceptions, en remplacement de M. l'éch. Bastien, démissionnaire.

AVIS DE MOTION.

21.—De M. l'éch. O'Connell, à l'effet d'amender le Règlement No. 318 concernant la plomberie.

"Imposition of the penalties provided by the Charter for infractions of the municipal by-laws and to give jurisdiction to the Recorder's Court of the City for punishing the persons guilty of infractions of such by-laws."

"Description of immoveables in the valuation rolls."

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

And, a debate arising, moved in further amendment by Ald. TURCOT, seconded by Ald. MENARD,

That the following words be added to the public notices: "abolition of the present system of administration by a Board of Commissioners".

And, a further debate arising, with the permission of the Council, said amendment was withdrawn.

And, a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. MAYRAND, seconded by Ald. ST-PIERRE,

That the following words be added to the public notices, instead of the words "change in the present system of administration", the words "abolition of the present system of administration by a Board of Commissioners".

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Létourneau, Mayrand, Turcot, Houlé, Ménard, Vandelac, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Barbeau, Lavergne—12

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Bastien, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Loranger, Dubeau, Rochon, Pauzé—13.

So it passed in the negative.

And, a further debate arising,

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That the debate on the question before the Council be suspended.

(Alderman Blumenthal, dissenting.)

QUESTIONS.

18.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council by (a) Alderman Pauzé, for a statement, re street signs; (b) Alderman Boyd, re motor-trucks on Aylmer street; (c) Alderman Boyd, re abatement of smoke nuisance on certain streets.

MOTIONS.

19.—On motion of Ald. TURCOT, seconded by Ald. LAVERGNE, it was

Resolved: That Alderman Bastien be appointed a member of the Legislation Committee in succession to Alderman Giroux who has been elected a member of the Board of Commissioners.

20.—On motion of Ald. TURCOT, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That Alderman Lavergne be appointed a member of the Reception Committee in succession to Alderman Bastien who has resigned.

NOTICE OF MOTION.

21.—By Alderman O'Connell, to amend By-law No. 318, re plumbing.

ORDRE DU JOUR.

22.—Conformément à l'ajournement, le Conseil reprend l'étude du rapport du Bureau des Commissaires sur les crédits pour 1916.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD,

Propose: Attendu qu'il est impossible au Conseil d'approuver le budget dans sa forme actuelle;

Attendu que les réductions de salaires qui ont été faites, que ces réductions soient supposées être temporaires ou non, sont onéreuses parce qu'elles affectent le petit salarié comme le chef de service, l'employé utile comme l'employé inutile, le fonctionnaire compétent et dévoué comme celui qui occupe une sinécure;

Attendu que les méthodes suggérées par le Bureau des Commissaires pour obtenir des revenus additionnels sont inacceptables, vu que la propriété foncière subit dans le moment une dépression sensible, et que les revenus des propriétaires d'immeubles sont considérablement diminués;

Attendu, qu'avant de créer de nouvelles sources de revenus et d'imposer de nouvelles taxes, ce Conseil considère que les dépenses d'administration devraient être réduites, et que la plus stricte économie devrait être pratiquée dans toutes les branches du service municipal;

Attendu, que d'après l'opinion des Avocats de la Cité, il n'appartient pas à ce Conseil de faire ce travail de retranchement dans le budget, mais que cette tâche incombe au Bureau des Commissaires;

Qu'il soit en conséquence

Résolu: De rejeter le budget en bloc, et de prier le Bureau des Commissaires de soumettre de nouveau au Conseil un budget corrigé et modifié, qui, sans créer d'injustices et sans grever de taxes onéreuses la propriété foncière, donnera aux différents services les crédits nécessaires pour administrer avec économie les affaires de la Cité.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

23.—Le Conseil reprend l'étude du rapport de la Commission de Législation, déjà soumis à cette assemblée, au sujet des avis en rapport avec les amendements à la Charte, et

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. TURCOT,

Propose: Que ledit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(MM. les éch. Boyd et O'Connell dissidents.)

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. N. LAPOINTE,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,

Greffier-adjoint de la Cité.

ORDER OF THE DAY.

22.—Pursuant to adjournment, the Council resumed consideration of the report of the Board of Commissioners on the appropriations for 1916.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. BOYD,

Whereas it is impossible for the Council to approve the budget in its present form;

Whereas the reductions of salaries which has been effected, whether the same are supposed to be temporary or not, are onerous, inasmuch as they affect the employees receiving a small salary as well as the heads of departments, the useful employees as well as the useless ones, the competent and devoted officials as well as those who hold a sinecure;

Whereas the methods suggested by the Board of Commissioners to secure additional revenue are unacceptable, in view of the fact that real estate is now undergoing a marked depression and that the income of real estate owners has considerably decreased;

Whereas, before creating new sources of revenue and levying new taxes, this Council considers that the administration expenses should be reduced and that the strictest economy should be practised in all the branches of the municipal service;

Whereas, in the opinion of the City Attorneys, it does not devolve upon the Council to do this retrenchment work, but that this task is incumbent upon the Board of Commissioners;

Be it therefore,

Resolved: That the budget be rejected "en bloc" and that the Board of Commissioners be requested to again submit to the Council a corrected and altered budget which, without creating any injustice and without burdening real estate with onerous taxes, will give the different departments the appropriations required to administer, with economy, the City's affairs.

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

23.—The Council resumed consideration of the report of the Legislation Committee, submitted at a previous stage of the meeting, concerning draft of notices, re proposed amendments to the Charter, and,

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. TURCOT,

That said report as amended, be adopted.

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

(Aldermen Boyd and O'Connell, dissenting.)

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst.-City Clerk.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 11 décembre 1915, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Ainey, Giroux et McDonald.

1.—Soumis un rapport du Greffier de la Cité, recommandant de mettre de côté un crédit de \$1,200 pour les dépenses à encourir avec l'élection dans le quartier St-Jacques.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De prendre ladite somme sur le Fonds de Réserve et de l'affecter aux fins ci-dessus.

2.—Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que le dossier, dans l'affaire du Révérend V. Sakovich et de M. Bertrand, soit référé à M. le Commissaire Giroux.

M. le Commissaire Côté prend son siège.

3.—(30086) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la remise à la "Sicily Asphaltum Paving Co." de dépôts s'élevant à la somme totale de \$1,670, en rapport avec le pavage des rues Panet, St-Laurent et St-André.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: D'autoriser la remise desdits dépôts.

4.—(30020) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la remise à la "Sicily Asphaltum Paving Co." d'un dépôt de garantie de \$25.99, en rapport avec la construction d'un trottoir permanent sur le côté sud de la rue Mont-Royal, entre les rues St-André et Mentana.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt de garantie.

5.—Soumis le rapport sur le service des tramways durant la semaine se terminant le 4 décembre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De recevoir ledit rapport.

6.—(30096) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet des travaux exécutés par la "Harris Construction Co.", en rapport avec la construction de la 4ème section de l'égout principal du quartier Longue-Pointe (Mercier).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

7.—Soumise une communication de M. l'échevin Blumenthal, au sujet des accusations portées contre le lieutenant Savard et certains autres officiers du Département de Police.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, pour rapport.

M. le Commissaire Côté laisse son siège.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 11th December 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Ainey, Giroux and McDonald.

1.—Submitted a report from the City Clerk, recommending that an appropriation of \$1,200 be set aside for expenses to be incurred in connection with the election for St. James Ward.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said sum be charged against the Reserve Fund and applied to the above purposes.

2.—On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the record in re Rev. V. Sakovitch and M. Bertrand, be referred to Commissioner Giroux.

Commissioner Côté took his seat.

3.—(30086) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co. be refunded deposits aggregating the sum of \$1,670, made in connection with the paving of Panet, St. Lawrence and St. André streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That said deposits be refunded.

4.—(30020) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co. be refunded a guarantee-deposit of \$25.99, made in connection with the laying of a permanent sidewalk on the south side of Mount Royal street, between St. André and Mentana streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That said deposit be refunded.

5.—Submitted the report on the tramway service during the week ending on the 4th December 1915.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That said report be received.

6.—(30096) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent works done by the Harris Construction Co., in connection with the laying of the 4th section of the main sewer in Longue Pointe (Mercier) Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

7.—Submitted a communication from Ald. Blumenthal, anent the charges laid against lieutenant Savard and certain other officers of the Police Department.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Police, for a report.

Commissioner Côté left his seat.

8.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant la réduction du salaire du sergent Maximilien Wilson, de \$1,100 à \$1,000, pour une période de six mois, soit un total de \$50, pour cause.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

M. le Commissaire Côté prend son siège.

9.—(27571) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet de l'application de la Règle 123 des Règles du Conseil, en rapport avec la reconstruction du tunnel de la rue St-Denis.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

10.—(30088) Soumis un compte de Madame C. H. B. Roy et de M. Joseph Charbonnier, au montant de \$267, en rapport avec la construction d'un égout.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant des Egouts et au Département en Loi, pour rapport.

11.—(30083) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant le rejet de la réclamation de M. D. W. Massie, pour bris d'une auto.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De rejeter ladite réclamation.

12.—(29963) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, demandant l'autorisation d'exécuter à la journée les travaux de construction d'un trottoir permanent sur la rue St-André, entre les rues Johnston et Roy.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

13.—Soumises trois séries de mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$20,991.43, \$28,929.04, \$1,751.14, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

14.—(29795) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la demande de la Compagnie des Tramways, pour le privilège de construire une voie d'évitement sur la rue Nicolet, entre la rue Notre-Dame et la rue Ste-Catherine, jusqu'à la propriété de la Compagnie "W. J. Poupore".

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'informer la Compagnie des Tramways et la Compagnie W. J. Poupore que la Ville ne peut pas accorder le privilège demandé, vu qu'avec son contrat avec la Cité la Compagnie des Tramways n'a pas le pouvoir de transporter du fret dans les rues de la Cité, son contrat étant pour le transport des passagers.

15.—Le Bureau prend en communication la résolution du Conseil, à l'effet de rejeter en bloc le budget présenté par le Bureau des Commissaires, et de prier ledit Bureau de soumettre de nouveau au Conseil un budget corrigé et modifié, qui, sans créer d'injustices et sans grever de taxes onéreuses la propriété foncière, donnera aux différents services les crédits nécessaires pour administrer avec économie les affaires de la Cité.

Après pourparlers,

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

8.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending that the salary of sergeant Maximilien Wilson be reduced from \$1,100 to \$1,000, for a period of 6 months, or of a total sum of \$50, for cause.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

Commissioner Côté took his seat.

9.—(27571) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the application of Rule 123 of the Rules of Council, in connection with the construction of the St. Denis street tunnel.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for a report.

10.—(30088) Submitted an account from Mrs. C. H. B. Roy and Mr. Joseph Charbonneau, amounting to \$267, in connection with the laying of a sewer.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintending Engineer of Sewers and the Law Department, for a report.

11.—(30083) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that Mr. D. W. Massie's claim for the breaking of an auto, be rejected.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That said claim be rejected.

12.—(29963) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, asking for authorization to lay, by day labor, a permanent sidewalk on St. André street, between Johnston and Roy streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To grant said authorization.

13.—Submitted three series of warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$20,991.43, \$28,929.04, \$1,751.14, as per certified lists.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

14.—(29785) Submitted a report from the Law Department, anent the application made by the Tramways Co., for the privilege of laying a siding on Nicolet street, between Notre-Dame and St. Catherine streets, leading to the property of the W. J. Poupore Co.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Tramways Co. and the W. J. Poupore Co. be informed that the City cannot grant the privilege asked for, as, by its contract with the City, the Tramways Co. has no right to carry freight through the streets of the City, its contract being for the transportation of passengers.

15.—The Board considered the resolution of Council, rejecting "en bloc" the budget submitted by the Board of Commissioners, and requesting said Board to again submit to the Council a corrected and altered budget which, without creating any injustice and without burdening real estate with onerous taxes, will give the different departments the appropriations required to administer, with economy, the City's affairs.

After discussion,

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Résolu: Que l'étude du budget soit ajournée à vendredi, le 17 du courant, à 10 heures a.m.

16.—Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant de Police et au Chef du Département des Incendies de soumettre pour jeudi, le 16 du courant, un état montrant le nombre de stations, le nombre d'hommes, de chevaux, d'appareils, automobiles et autres, dans chacune de ces stations, le nombre de sorties et le nombre d'arrestations dans chacune des stations de police, et de donner instructions à l'Ingénieur en Chef de fournir un état montrant le nombre d'employés, soi-disant temporaires, qui sont payés sur n'importe quel fonds, dans les Divisions Est, Nord et Ouest, c'est-à-dire les employés qui n'apparaissent pas au budget, nommément, mais qui sont pratiquement employés par la Ville durant toute l'année.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à lundi, le 13 décembre courant, à 11.30 heures a.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 13 décembre 1915, a.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Giroux et McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau (30021), en date du 7 décembre 1915, à l'effet de payer à la "Bitulithic Paving Co." le montant des pourcentages retenus par la Cité pour trottoirs construits en 1910, soit amendée en changeant le montant de \$3,638.52 par celui de \$3,733.22.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: Que les minutes soient approuvées.

2.—(30109) Soumise une communication de M. F. LeGuerrier, demandant à la Ville d'arroser un rond à patiner.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Parcs, pour rapport.

3.—Soumise une communication de "The Computing Scale Co., Ltd", au sujet de la livraison d'une balance dans un des étaux du Marché St-Laurent.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si la Ville peut entretenir cet avis.

4.—Soumise une résolution du Conseil, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de voter une somme de \$1,000 pour être distribuée et remise à l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario.

Resolved: That consideration of the budget be deferred until Friday, the 17th instant, at 10 o'clock a.m.

16.—On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That instructions be given to the Chief of Police and to the Chief of the Fire Department to submit on the 16th instant a statement showing the number of stations, men, horses, apparatus, automobiles and other vehicles, in each of such stations, the number of calls and the number of arrests recorded in, each of the police stations, and that the Chief Engineer be instructed to submit a statement showing the number of employees, known as temporary, employees who are paid on no matter which funds, in the East, North and West Divisions, whose names do not appear in the budget, but who are practically employed by the City during the whole year.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until Monday, the 13th December instant, at 11.30 a.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 13th December 1915, a.m.

Present: Commissioners Ainey, Giroux and McDonald.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the resolution (30021) adopted by the Board on the 7th December 1915, to the effect of paying to the Bitulithic Paving Co. the amount of percentages retained by the City for sidewalks laid in 1910, be amended by replacing the sum of \$3,638.52 by that of \$3,733.22.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the minutes be confirmed.

2.—(30109) Submitted a communication from Mr. F. LeGuerrier, asking the City for the flooding of a skating rink.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Parks, for a report.

3.—Submitted a letter from the Computing Scale Co., Ltd., anent the delivery of a scale to one of the stalls in St. Lawrence Market.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, in order to know if the City should entertain such notice.

4.—Submitted a resolution of Council, requesting the Board of Commissioners to vote a sum of \$1,000 to the "Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario".

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$1,000 à l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario, pour leur venir en aide dans la campagne qu'elle a entreprise, en rapport avec l'enseignement du français dans les écoles de la Province d'Ontario, l'octroi de ladite subvention devant être approuvé par la Législature de Québec avant que le paiement en soit fait, et ladite somme de \$1,000 devant être imputée sur le Fonds de Réserve (1916).

M. le Commissaire Côté prend son siège.

5.—(29741) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, en réponse à une interpellation de M. l'échevin Bastien, relativement au commerce des bestiaux, le dimanche, au Marché à Bestiaux de l'Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De transmettre copie dudit rapport au Conseil, et de donner instructions au Surintendant des Marchés de voir à faire respecter la loi.

6.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant le vote d'un crédit de \$7,500 pour l'enlèvement de la neige sur les trottoirs.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil, pour les fins ci-dessus, le vote d'une somme de \$7,500 à être imputée par virement sur la balance disponible du crédit voté pour modifications aux tuyaux à l'eau dans différentes rues.

7.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet de l'essai à faire des pompes du Bassin Elgin.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: Qu'une somme de \$125 soit mise à la disposition du Député-Ingénieur en Chef, à même le crédit voté au budget de 1915, pour les fins ci-dessus, afin de faire faire l'essai desdites pompes, sous la direction de MM. McLeod et Valiquette.

8.—(30111) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant d'opérer le virement des sommes suivantes:

Uniformes	\$1,000
Contingent	400

et d'appliquer lesdites sommes comme suit:

Entretien des chevaux	1,000
Réparations des voitures et harnais	400

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'opérer le virement ci-dessus.

9.—(30108) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant d'opérer le virement de la balance disponible du crédit voté pour la construction de voies d'évitement (Division Nord), savoir: \$1,095.46, et d'appliquer ladite somme à l'enlèvement des poteaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'opérer le virement ci-dessus.

10.—(29951) Soumise une requête de citoyens, demandant de changer le nom de la rue Lannes en celui de Beau-bien Ouest.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$1,000 be voted to the "Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario", to aid them in connection with the teaching of the French language in the Schools of the Province of Ontario, the granting of said sum to be ratified by the Quebec Legislature before it is paid, and said sum of \$1,000 to be charged against the Reserve Fund (1916).

Commissioner Côté took his seat.

5.—(29741) Submitted a report from the Superintendent of Markets, in reply to a question put by Ald. Bastien, in connection with the cattle trade, on Sunday, at the Eastern Cattle Market.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That a copy of same be transmitted to Council, and that instructions be given to the Superintendent of Markets to see that the Law is complied with.

6.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$7,500 be voted for the removal of snow from the sidewalks.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$7,500 be voted for the above purposes, said sum to be charged against the available balance of appropriation voted for alterations made to water pipes in different streets.

7.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the proposed testing of pumps at the Elgin Basin.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That a sum of \$125 be placed at the disposal of the Deputy Chief Engineer ex-appropriation voted in the budget of 1915 for the above purposes, in order to have said pumps tested under the supervision of Messrs. McLeod and Valiquette.

8.—(30111) Submitted a report from the Chief of Police, recommending that the following sums be varied:

Uniforms	\$1,000
Contingency	400

and applied as follows:

Horsekeep	1,000
Repairs to vehicles and harness	400

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that the above sums be varied.

9.—(30108) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the available balance of the appropriation voted for the laying of sidings (North Division), to wit: \$1,095.46, be varied and applied to the removal of poles.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the above sums be varied.

10.—(29951) Submitted a petition from citizens, asking that the name of Lannes street be changed into that of Beaubien West.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, pour rapport.

11.—(29632) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant qu'une nouvelle ligne homologuée soit établie sur la rue Prince-Arthur, au coin de la rue St-Dominique, de façon à ce qu'elle concorde avec la ligne des bâtisses existant actuellement à cet endroit.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil en conséquence.

12.—(29518) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, transmettant un projet d'annonces, en français et en anglais, pour la fourniture et la livraison de pierre à bordure brute, pour les travaux de construction de trottoirs à être exécutés en 1916.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: D'approuver lesdites annonces et d'en autoriser la publication.

13.—(30112) Soumis un rapport du Département en Loi, en réponse à une question du Conseil, concernant le paiement du coût de l'enlèvement des poteaux, posés dans les rues par les différentes compagnies électriques.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

14.—(29488) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant le rejet de la réclamation de M. A. Dufresne, concernant les travaux d'exhaussement de la rue et du trottoir, en face de sa propriété, rue Ontario Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De rejeter ladite réclamation.

15.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$6,612.93, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

16.—(21395) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant la remise à la "Thomas Davidson Mfg. Co. Ltd." d'un dépôt de \$200, en rapport avec la fourniture de ferronnerie durant l'année 1914.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

17.—M. l'échevin Loranger soumet une communication de l'Ecole Technique de Montréal, au sujet des résultats de l'essai de l'appareil "Combusto".

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer copie de ladite communication au Surintendant des Edifices Municipaux, pour rapport.

18.—(29709) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, recommandant de considérer comme non avenue la recommandation qu'il a faite pour l'achat de \$4,000 de débentures de la Ville de St-Henri.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintending Engineer of the Road Department, for a report.

11.—(29632) Submitted a report from the Law Department, recommending that a new homologated line be established on Prince-Arthur street, corner of St. Dominique, so that it may conform with the line of buildings now existing at said place.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: To concur in said report and to report to Council accordingly.

12.—(29518) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, transmitting a draft of advertisements, in French and in English, calling for tenders for the supply and delivery of undressed curbstone, for the sidewalks to be laid in 1916.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: To approve of said advertisements and to have the same published.

13.—(30112) Submitted a report from the Law Department, in reply to a question put by a member of the Council, anent the payment of the cost of removing poles erected on the streets by the different electric companies.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the same be transmitted to the Council.

14.—(29488) Submitted a report from the Law Department, recommending that Mr. A. Dufresne's claim, in connection with the levelling of the street and sidewalk, opposite his property, on Ontario street East, be rejected.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey it was

Resolved: That said claim be rejected.

15.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$6,612.93, as per certified list.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

16.—(21395) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the Thomas Davidson Mfg. Co., Ltd., be refunded a deposit of \$200 made in connection with the supply of hardware during the year 1914.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

17.—Ald. Loranger submitted a communication from the Montreal Technical School, anent the result of the test of the apparatus "Combusto".

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That a copy of said communication be referred to the Superintendent of Municipal Buildings, for a report.

18.—(29709) Submitted a report from the City Treasurer, recommending that the recommendation made by him as to the purchase of \$4,000 of debentures of the City of St. Henry, be not entertained.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report,

19.—(30062) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, priant le Bureau de recommander au Conseil d'autoriser Son Honneur le Recorder à nommer huissier de la Cour du Recorder, M. Henri Roy, percepteur extérieur de taxes, le tout suivant les dispositions de l'article 482 de la Charte.

Sur proposition de M. le Commissaire Giroux, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

20.—(27368) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la demande d'indemnité de Madame Veuve Louis Sanscartier, déclarant que Madame Sanscartier n'a pas droit à l'indemnité qu'elle réclame.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'informer Madame Sanscartier que le Bureau regrette de ne pouvoir se rendre à sa demande.

21.—(30100) Soumise une communication de M. James H. Maher, se plaignant de l'existence de taxi-cabs au coin du Square Phillips et de la rue Ste-Catherine.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, pour rapport.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Giroux, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à 3 heures p.m., le 14 courant.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

19.—(30062) Submitted a report from the City Treasurer, requesting the Board to recommend to Council that His Honor the Recorder be authorized to appoint as bailiff of the Recorder's Court, Mr. Henri Roy, outside collector of taxes, the whole in accordance with the provisions of article 482 of the Charter.

On motion of Commissioner Giroux, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

20.—(27368) Submitted a report from the Law Department, anent the application made by Mrs. Widow Louis Sanscartier for an indemnity, stating that Mrs. Sanscartier is not entitled to the indemnity applied for by her.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That Mrs. Sanscartier be informed that the Board regret that they cannot grant her request.

21.—(30100) Submitted a communication from Mr. James H. Maher, complaining of a taxi-cab stand, corner of Phillips Square and St. Catherine street.

On motion by Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Chief of Police, for a report.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Giroux, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until 3 p.m., the 14th instant.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 13 déc. 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey, Côté, Giroux et McDonald.

Les procès-verbaux des trois dernières assemblées sont lus et approuvés.

REQUETES.

1.—De l'Evêque de Montréal, re conférence qui doit être tenue sur les problèmes qui surgiront à l'issue de la guerre.

Son Honneur le Maire nomme MM. les échevins L. A. Lapointe et Boyd pour représenter la Ville à cette occasion.

2.—Quittance de la Cité de Montréal en faveur de MM. Pierre et Emile Maurice.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ladite quittance soit approuvée et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à la signer au nom de la Cité.

RAPPORTS.

3.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie "Great North-Western Telegraph" d'installer un tube à dépêche dans la rue St-François-Xavier.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

4.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question re coût des réparations aux automobiles.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'éch. Rubenstein.

5.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$12,940 pour construire une fosse Imhoff dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Délibération remise à la demande de M. l'éch. L. A. Lapointe.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held on the 13th Dec. 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Commissioners Ainey, Côté, Giroux and McDonald, Commissioners.

The minutes of the three last sittings were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From the Bishop of Montreal, re conference on problems at the close of the war.

His Worship the Mayor appointed Ald. L. A. Lapointe and Boyd to represent the City on this occasion.

2.—Quittance by City of Montreal to Messrs. Emile and Pierre Maurice.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said quittance be approved and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

REPORTS.

3.—From Board of Commissioners, to allow the Great North-Western Telegraph Co. to lay a dispatch tube in St. François Xavier street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

4.—From Board of Commissioners, replying to a question re repairs to automobiles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Rubenstein.

5.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$12,940 to construct an Imhoff pit, Notre-Dame de Grâce Ward.

Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

6.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,000 pour l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario.

M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. SAINT-PIERRE,

Propose: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue, que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Greffier de la Cité reçoive instruction d'inclure dans les avis pour les amendements à la Charte, les mots suivants: "Ratification d'une résolution du Conseil à l'effet de voter une somme de \$1,000 à l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario".

Ladite motion étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

(M. l'éch. Blumenthal dissident.)

7.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$7,500 pour l'enlèvement de la neige des trottoirs.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

INTERPELLATIONS.

8.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre à la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'éch. Lavergne, pour l'installation de boîtes d'alarmes pour incendies dans le quartier Rosemont; (b) M. l'éch. Rubenstein, re état dangereux du pavage à l'angle des rues St-Laurent et Craig.

AVIS DE MOTIONS.

9.—De M. l'éch. L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le Règlement No. 539, concernant les enseignes électriques.

10.—De M. l'éch. Macdonald, à l'effet d'amender le Règlement No. 493, concernant les édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

ORDRE DU JOUR.

11.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$10,000 pour l'établissement d'une pompe sous la chaussée de l'avenue Townsend.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

12.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'ériger des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

6.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,000 for the "Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario".

Moved by Ald. MENARD, seconded by Ald. SAINT-PIERRE,

That Rule III of the Rules of Council be suspended, that said report be received and adopted and that the City Clerk be instructed to insert the following words in the notices in connection with the amendments to the Charter, viz.: "ratification of a resolution of the Council to vote a sum of \$1,000 to the "Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario".

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

(Ald. Blumenthal dissenting.)

7.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$7,500 for snow removal from sidewalks.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended and that said report be received and adopted.

QUESTIONS.

8.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by (a) Ald. Lavergne, for the installation of fire alarm boxes in Rosemont Ward; (b) Ald. Rubenstein, re dangerous state of pavement corner St. Lawrence and Craig streets.

NOTICES OF MOTIONS.

9.—By Ald. L. A. Lapointe, to amend By-law No. 539, concerning electric signs.

10.—By Ald. Macdonald, to repeal By-law No. 493 re buildings in Notre-Dame de Grâce Ward.

ORDER OF THE DAY.

11.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$10,000 to construct a pump underneath Townsend avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That said report be adopted.

12.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co. to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

13.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de permettre à la "Canadian Vickers Ltd." de construire un édifice temporaire.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. CHARTRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

14.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de voter un crédit de \$4,147.50 pour payer MM. Hénault & Heffernan.

Son Honneur le Maire demande au Conseil de rejeter ledit rapport afin de permettre au Bureau des Commissaires de l'étudier davantage, et

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que, conformément à la demande de Son Honneur le Maire, ledit rapport soit rejeté.

(M. l'éch. Turcot dissident.)

15.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de voter un crédit de \$4,000 pour entretien de chevaux, Département des Incendies.

Sur proposition de M. l'éch. LAVERGNE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

(MM. les éch. L. A. Lapointe et Larivière dissidents.)

16.—Etant lu l'ordre du jour, pour le vote d'un crédit de \$3,500 pour le Département de l'Incineration.

Sur proposition de M. l'éch. ST-PIERRE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

(MM. les éch. L. A. Lapointe et Larivière dissidents.)

17.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'ériger des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

18.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération le 11^{ème} item de l'ordre du jour.

Ordre est donné de le biffer.

Son Honneur le Maire ayant quitté le fauteuil, M. l'éch. Dubeau, Maire-Suppléant, est appelé à présider l'assemblée.

19.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un avis de motion de M. l'éch. L. A. Lapointe, pour la nomination d'une Commission re sources additionnelles de revenu, etc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Qu'une Commission Spéciale composée de MM. les éch. Boyd, Larivière, Bastien, Ménard, O'Connell, L. A. Lapointe, Weldon, Dubeau et Loranger soit nommée pour les fins suivantes:

1° Pour étudier les différentes méthodes adoptées par les autres villes pour se créer un revenu;

2° Pour suggérer des sources de revenu additionnelles ou différentes, au moyen desquelles la situation financière de la Cité pourrait être améliorée;

3° Pour s'assurer si les taxes de la Cité sont imposées et prélevées d'une manière juste et équitable;

13.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Canadian Vickers Ltd. to erect a temporary building.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CHARTRAND, it was

Resolved: That said report be adopted.

14.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$4,147.50 to pay Messrs. Hénault & Heffernan.

His Worship the Mayor asked the Council to reject said report in order that the Board of Commissioners might give further consideration to the same, and,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That, pursuant to the request of His Worship the Mayor, said report be rejected.

(Ald. Turcot dissenting.)

15.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$4,000 for horsekeep, Fire Department.

On motion of Ald. LAVERGNE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report be adopted.

(Ald. L. A. Lapointe and Larivière dissenting.)

16.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$3,500 for the Incineration Department.

On motion of Ald. ST-PIERRE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be adopted.

(Ald. L. A. Lapointe and Larivière dissenting.)

17.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co. to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be adopted.

18.—The 11th order of the day being read, the same was

Ordered: To be struck.

His Worship the Mayor having left the Chair, Ald. Dubeau, Acting Mayor, was called upon to preside the meeting.

19.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L. A. Lapointe, for the appointment of a Committee re additional sources of revenues, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That a Special Committee composed of Ald. Boyd, Larivière, Bastien, Ménard, O'Connell, L. A. Lapointe, Weldon, Dubeau and Loranger, be appointed for the following purposes:

1° To study the different methods adopted by other cities, in creating their municipal revenue;

2° To suggest new or altered sources of revenue, whereby the City's financial position might be improved;

3° To ascertain whether the taxes of the City are imposed and raised in a just and equitable manner;

4° Pour s'assurer si l'emploi, l'application et le remboursement des fonds d'emprunt se font suivant les strictes dispositions de la loi et dans le meilleur intérêt de la Cité;

5° Pour s'enquérir du système de comptabilité général de la Cité, particulièrement en ce qui concerne les finances de la Cité.

Ladite Commission devant avoir le pouvoir de s'aboucher avec les différents corps publics et les différentes organisations qui s'intéressent aux affaires municipales pour obtenir des suggestions au sujet des méthodes à adopter pour créer des revenus à la Cité de Montréal.

Le quorum de ladite Commission devant être de quatre membres et rapport devant être fait au Conseil sous le plus bref délai possible du résultat de ses travaux.

(MM. les éch. Turcot, Houlé et Chartrand dissidents.)

20.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de lire une 1ère, une 2ème et une 3ème fois un projet de règlement codifiant les règlements de construction.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que l'Inspecteur des Bâtiments reçoive instruction de compléter son travail de revision et de refonte des règlements de construction, sans plus de délai.

21.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de lire une 1ère, une 2ème et une 3ème fois un projet de règlement à l'effet d'amender le Règlement No. 53 re bâtiments dans le quartier Ahuntsic, ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que la Règle 84 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 2ème et une 3ème fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit projet de règlement, et

Les sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9 étant lues, elles sont agréées.

Ledit projet de règlement est alors lu une 2ème fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 3ème fois.

Ledit projet de règlement est en conséquence lu une 3ème fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. BASTIEN, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

22.—Etant lus les item 24 et 28 de l'ordre du jour,

Ordre est donné de les biffer.

23.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de lire une 1ère, une 2ème et une 3ème fois un projet de règlement à l'effet d'amender le Règlement No. 552 concernant les édifices sur le Chemin de la Côte des Neiges, ledit projet de règlement est en conséquence lu une 1ère fois.

Sur proposition de M. l'éch. PAUZE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

4° To ascertain whether the disposition of the loan funds, and the application and repayment of the same are made according to the strict provisions of the law and the best interests of the City;

5° To look into the general accounting of the City, more especially that relating to the finances of the City;

Said Committee to be authorized to confer with the various public bodies and organizations who take an interest in municipal affairs, in order to obtain suggestions in connection with the methods to be adopted to secure revenues for the City of Montreal. The quorum of said Committee to be 4 members and said Committee to report to Council on the result of its work within the shortest possible delay.

(Ald. Turcot, Houlé and Chartrand dissenting.)

20.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify building by-laws.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to complete, without further delay, the work entrusted to him in connection with the revision and codification of by-laws concerning buildings.

21.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 53 concerning buildings in Ahuntsic Ward, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That Rule 84 of the Rules of Council be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and

Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. BASTIEN, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with the City Clerk for security.

22.—The 24th and 28th orders of the day being read, the same were

Ordered: To be struck.

23.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 552 re buildings in Côte des Neiges Ward, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. PAUZE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Résolu: Que la Règle 84 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 2ème et une 3ème fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit projet de règlement, et

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Ledit projet de règlement est alors lu une 2ème fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. PAUZE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 3ème fois.

Ledit projet de règlement est en conséquence lu une 3ème fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. PAUZE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

24.—Etant lu l'item 31ème de l'ordre du jour,

Ordre est donné de le biffer.

25.—Etant lu le 32ème item de l'ordre du jour pour prendre en délibération (a) un rapport de la Commission de Législation re règlement concernant les auto-taxis; (b) 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un projet de règlement concernant les auto-taxis.

Sur proposition de M. l'éch. BOYD, appuyée par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives.

Le Conseil procède alors à l'étude du projet de règlement, et il est lu une 1ère fois.

Sur proposition de M. l'éch. BOYD, appuyée par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la Règle 84 des Règles du Conseil soit suspendue et que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 2ème et une 3ème fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit projet de règlement en 2ème lecture, et

Les sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 et 14 étant lues, elles sont agréées.

La section 15 étant lue, les mots suivants y sont ajoutés: "1er janvier 1916", et, avec ledit ajouté, ladite section est agréée.

Ledit projet de règlement est alors lu une 2ème fois et agréé.

Sur proposition de M. l'éch. BOYD, appuyée par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit projet de règlement soit maintenant lu une 3ème fois.

Ledit projet de règlement est en conséquence lu une 3ème fois et agréé.

Resolved: That Rule 84 of the Rules of Council be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and

Sections 1 and 2 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. PAUZE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. PAUZE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with the City Clerk for security.

24.—The 31st order of the day being read, the same was

Ordered: To be struck.

25.—The 32nd order of the day being read to consider (a) report of Legislation Committee re by-law concerning taxi-cabs; (b) 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re taxis.

On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be filed of record.

The Council thereupon proceeded to consider said draft of by-law and the same was read a first time.

On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That Rule 84 of the Rules of Council be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and

Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 14 being read, the same were agreed to.

Section 15 being read, the following words were added to the same: "1st of January 1916", and, with said addition, said section was agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

Sur proposition de M. l'éch. BOYD, appuyée par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,

Greffier-Adjoint de la Cité.

On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with the City Clerk for security.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst.-City Clerk.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 2 décembre 1915.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe (Président), Turcot, Loranger, Mayrand, Ménard et Boyd.

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé.

1.—Soumise une communication du Conseil de Ville de Maisonneuve, informant les autorités municipales de Montréal qu'aucune taxe n'est imposée sur les ouvriers de Montréal qui vont travailler à Maisonneuve, mais qu'une licence est imposée sur tous les entrepreneurs qui exécutent des travaux, que ces entrepreneurs résident à Maisonneuve ou non.

Résolu: De demander à M. Bienvenu, Surintendant du Département des Licences, de bien vouloir préparer et soumettre à cette Commission un état comparatif des taxes et licences imposées aux commerçants, ouvriers ou entrepreneurs par les municipalités environnantes.

2.—Soumise une communication du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal:

1° Approuvant les démarches faites par l'Union Internationale des Barbiers, pour qu'un règlement municipal soit édicté à l'effet de fermer les boutiques de barbiers à 8 heures du soir tous les jours, à l'exception du samedi et la veille des fêtes.

A ce sujet est soumis et lu un projet de règlement préparé par l'Union Internationale des Barbiers.

Est aussi soumise une communication de l'Union Professionnelle des Barbiers, demandant une entrevue à cette Commission.

Relativement à cette communication, le Secrétaire informe la Commission qu'il a répondu au Secrétaire de ladite Union que la Commission de Législation s'assemble toutes les semaines et qu'elle serait heureuse d'entendre les délégués de l'Union Professionnelle des Barbiers.

M. Gustave Francq et M. N. Ménard exposent devant la Commission les raisons pour lesquelles les boutiques de barbiers devraient être fermés à bonne heure certains jours de la semaine.

Il est alors

Résolu: De demander aux Avocats de la Cité si le règlement suggéré par l'Union des Barbiers peut légalement être adopté par le Conseil.

Il est aussi

Résolu: De transmettre une copie du projet de règlement en question au Secrétaire de l'Union Professionnelle des Barbiers.

2° Approuvant le projet de l'Union Stationnaire des Ingénieurs de machines à vapeur, à l'effet d'abroger les règlements municipaux concernant l'examen et l'obligation de se munir d'une licence municipale pour pratiquer leur profession dans les limites de la Cité de Montréal.

A ce sujet, M. Gustave Francq explique qu'en vertu de la loi 4 Geo. V, chap. 42, les ingénieurs stationnaires doivent subir un examen devant un bureau d'examineurs, et qu'il n'est pas juste que l'on fasse subir un deuxième examen par un bureau municipal d'examineurs.

LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held on the 2nd December 1915.

Present: Ald. L. A. Lapointe (Chairman), Turcot, Loranger, Mayrand, Ménard and Boyd.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted a communication from the Council of the Town of Maisonneuve, informing the Municipal Authorities of Montreal that no tax is levied on laborers of Montreal who go and work at Maisonneuve, but that a license is imposed on all the contractors who perform any works, whether such contractors reside in Maisonneuve or not.

Resolved: That Mr. Bienvenu, Superintendent of the License Department, be requested to prepare and submit to this Committee a comparative statement of the taxes or licenses imposed on traders, workmen or contractors by the adjoining municipalities.

2.—Submitted a communication from the Trades and Labor Council of Montreal:

1° Approving of the steps taken by the Barbers' International Union, with a view of having a by-law adopted by the City Council, providing for the closing of barber shops at 8 o'clock p.m., every day, except on Saturday and on the eve of holidays.

In this connection, submitted and read a draft of by-law prepared by the Barbers' International Union.

Submitted also a communication from the Barbers' Professional Union, asking for an interview with this Committee.

In connection with this communication, the Secretary informed the Committee that he had replied to the Secretary of said Union that the Legislation Committee met every week and that it would be pleased to hear the delegates of the Barbers' Professional Union.

Mr. Gustave Francq and Mr. N. Ménard gave the reasons why barber shops should be closed early on certain days of the week.

Resolved: To ask the City Attorneys if the by-law suggested by the Barbers' Union can be legally adopted by the Council.

It was further

Resolved: That a copy of the draft of by-law in question be transmitted to the Secretary of the Barbers' Professional Union.

2° Concurring in the views expressed by the Union of Stationary Engineers as to the advisability of repealing the municipal by-laws under which no engineer is allowed to practise his profession in Montreal unless he has previously passed an examination before and obtained a license from the Municipal Board of Examiners.

In this connection, Mr. Gustave Francq explained that in virtue of the Act 4 Geo. V, chap. 42, the Stationary Engineers must undergo an examination before a Provincial Board of Examiners, and that it is not fair to require that a second examination be passed before a Municipal Board of Examiners.

Il est alors

Résolu: De référer cette question aux Avocats de la Cité et à l'Inspecteur des Chaudières, M. Champagne, pour rapport.

3.—Soumis un projet d'amendement au règlement No. 432 préparé par l'Avocat en Chef de la Cité et le Surintendant du Département des Licences, à l'effet de permettre aux colporteurs d'annoncer leurs marchandises, pourvu qu'ils ne poussent pas de cris de nature à troubler la paix publique.

A ce sujet, soumise une communication de l'Association des Marchands-Détailleurs, s'opposant à tout amendement au règlement actuel.

MM. Filion, Laniel et Sansregret, de l'Association des Epiciers, se présentent devant la Commission et s'opposent à tout amendement au Règlement No. 432.

Il est alors

Résolu: De remettre l'étude de cette question à la prochaine séance.

4.—Soumis un rapport de M. Chs. Arnoldi, Trésorier de la Cité, donnant les raisons pour lesquelles il s'oppose au projet de M. l'échevin Denis de faire payer la taxe foncière par versements.

Résolu: De remettre l'étude de cette question à la prochaine séance, et dans l'intervalle de transmettre une copie du rapport de M. Arnoldi à MM. les échevins Denis et Ménard.

5.—Soumise une communication de M. Jacobs, Hall & Cie, au sujet de la taxe sur les voûtes.

Résolu: D'informer ces messieurs qu'il est trop tard pour amender le règlement cette année, mais que la question sera prise en sérieuse considération l'année prochaine.

6.—Soumise une communication du Dr Boucher, Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, soumettant un projet de règlement concernant les maisons de pension pour enfants.

Résolu: De demander au Dr Boucher un rapport indiquant:

1° Le nombre de ces maisons de pension dans la Cité et l'endroit où elles sont situées;

2° Le nombre d'enfants en pension dans ces maisons;

3° Les constatations qui ont été faites sur l'état sanitaire de ces maisons;

4° Les dépenses additionnelles qu'entraînerait la réglementation et la surveillance de ces maisons.

7.—Soumis un rapport du Dr Boucher, Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, informant la Commission que pour des raisons sanitaires la demande de "La Sauvegarde", pour permission d'installer des ventilateurs sous le trottoir, devrait être refusée.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de refuser la demande de "La Sauvegarde" pour les raisons données par le Dr Boucher.

8.—Soumise une résolution du Conseil du 29 novembre 1915, au sujet d'une question de M. l'échevin Rubenstein relative à l'éclairage des ruelles.

Résolu: D'ajouter cette question sur la liste des amendements à la Charte qui doivent être discutés par cette Commission.

9.—Soumise une résolution du Conseil, référant à cette Commission un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant d'amender le Règlement No. 352 de façon à faire payer \$5.00 au lieu de \$3.00 pour un raccordement d'égout.

Et, un débat s'engageant, il est

It was thereupon

Resolved: To refer the matter to the City's Attorneys and the Boiler Inspector, M. Champagne, for a report.

3.—Submitted a draft of amendment to By-law No. 432, prepared by the Chief City Attorney and the Superintendent of the License Department, to allow the peddlers to hawk their goods, provide they do not shout in such a manner as to disturb public peace.

In this connection, submitted a communication from the Retail Merchants' Association, objecting to any amendment being made to the existing by-law.

Messrs. Filion, Laniel and Sansregret, of the Grocers' Association, appeared before the Committee and objected to By-law No. 432 being amended.

It was thereupon

Resolved: That consideration of this matter be deferred until the next meeting.

4.—Submitted a report from Mr. Chs. Arnoldi, City Treasurer, giving the reasons why he is opposed to Ald. Denis' project to have the real estate tax paid by instalments.

Resolved: That consideration of this question be deferred until the next meeting, and that, in the meantime, a copy of Mr. Arnoldi's report be transmitted to Ald. Denis and Ménard.

5.—Submitted a communication from Messrs. Jacobs, Holt & Co., anent the tax on vaults.

Resolved: That these gentlemen be informed that it is too late to amend the by-law this year, but that the matter will be duly considered next year.

6.—Submitted a communication from Dr. Boucher, Medical Health Officer, submitting a draft of by-law re boarding houses for children.

Resolved: That Dr. Boucher be requested to submit to the Committee a report showing:

1° The number of such boarding-houses in the City and the places where they are situated;

2° The number of children boarding therein;

3° The condition in which such boarding-houses were found to be, from a sanitary stand-point;

4° The additional expenses which the regulation and supervision of these houses would entail.

7.—Submitted a report from Dr. Boucher, Medical Health Officer, informing the Committee that, for sanitary reasons, the application from "La Sauvegarde", for permission to install ventilators under the sidewalk, should not be entertained.

Resolved: To report to Council, recommending that the application of "La Sauvegarde" be refused for the reasons given by Dr. Boucher.

8.—Submitted a resolution of the Council, under date of 29th November 1915, concerning a question put by Ald. Rubenstein re lighting of lanes.

Resolved: To add the same on the list of amendments to the Charter which are to be considered by this Committee.

9.—Submitted a resolution of the Council, referring to this Committee a report of the Board of Commissioners, recommending that By-law No. 352 be amended so as to increase from \$3.00 to \$5.00 the amount to be paid for each drain connection.

And, a debate arising, it was

Résolu: De faire rapport au Conseil que cette Commission est opposée à l'augmentation recommandée par le Bureau des Commissaires, vu qu'elle croit que le coût du raccordement d'un égout est déjà assez élevé et que les personnes qui demandent des raccordements d'égouts ne peuvent être tenues responsables du fait que certains travaux exécutés par la Cité coûtent le double de ce qu'ils devraient coûter.

10.—A la suggestion de M. l'éch. L. A. Lapointe, il est

Résolu: De demander aux Avocats de la Cité si un règlement peut être édicté pour défendre ou régler l'installation d'enseignes sur les édifices et terrains vacants, lorsque ces enseignes ne servent pas à annoncer le commerce de l'occupant, et si des taxes ou licences peuvent être imposées sur ces enseignes.

Le mot "enseigne" devant inclure les clôtures ou planches sur lesquelles on colle des affiches ou placards.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Greffier-adjoint de la Cité.

Resolved: To report to Council that this Committee is opposed to the increase recommended by the Board of Commissioners, inasmuch as it considers that the amount charged for a drain connection is already high enough, and the persons asking for drain connections must not be held responsible for the fact that certain works performed by the City cost twice as much as they should cost.

10.—At the suggestion of Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved: To ask the City Attorneys if the Council may enact a by-law to prohibit or regulate the installation of signs on buildings and vacant lands when such signs are not used for advertizing the trade of the occupant and if taxes or licenses may be imposed on said signs.

The word "sign" to include the fences or boards on which posters or bills are posted.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Assist. City Clerk.

